











香港(亞太區)

第17屆

鋼琴大賽

第6屆紫荊盃

弦樂大賽

貝多芬作品比賽

Hong Kong (Asia-Pac)

17th Piano Competition Bauhinia Cup 6th String Competition

Beethoven Competition

邀請英國倫敦音樂學院考官等音樂家評審 Adjudicator Panel: London College of Music Examiners and Musicians

本屆特設一級至八級錄影考試比賽 *NEW* Grade 1 to Grade 8 Recorded Exam Class

優勝者音樂會 鋼琴及小提琴公開組冠軍表演 Winners' Concert

尖沙咀文化中心音樂廳



香港青年愛樂樂團

30/9/2021

截止報名 Entry Deadline

17/10/2021

截止遞交初賽影片 Video Submission Deadline

31/10/2021

初賽成績公佈 Results Released on website

19-21/11/2021

Online Live Competition of the Final



< 立即網上報名參賽 Scan QR Code and Enrol Now

比賽查詢 Enquiries (852) 2886-0589, (852) 2366-9991 https://lcmexams.net/2021competition

鋼琴大賽 Piano Competition 🗘 9637-2274



弦樂大賽 String Competition (C) 9183-8187



Advisory Board/Adjudicator (According to the alphabetical order of the surname) 事顧問 / 評判 (按英文字母排列)

Professor Bai Ming 白明

Professor of Central Conservatory of Music; Violist; Former viola member of the Hong Kong Philharmonic Orchestra

中國音樂學院教授、中提琴藝術家、香港管弦樂團前中提琴成員

Anne Bul

Examiner, London College of Music Examinations 英國倫敦音樂學院考官

Dr. Chu Ching Hong JP 朱慶虹博士

Chairman of Hong Kong Musician Association

香港音樂家協會主席

Alexander Chiu 丘英宏

Pianist/Conductor; Vice Chairman of Hong Kong Musician Association 鋼琴家 / 指揮家、香港音樂家協會副主席

Dr. Chiu Kan Claire 趙瑾博士

Professor of Xinghai Conservatory of Music;

Executive Committee Member, Hong Kong Musician Association

星海音樂學院教授、香港音樂家協會理事

Professor Fan Chiang Yi 范姜毅教授

Associate Professor of Taipei National University of the Arts;

Champion of the Piano Competition of the Chopin Society of Hannover, Germany

台灣國立台北藝術大學副教授、德國漢諾威蕭邦協會鋼琴大賽冠軍

Dr. June Fileti

 ${\it Managing \ Director \ of \ the \ International \ School \ of \ Musicians;}$

Senior Examiner, London College of Music Examinations

英國倫敦音樂學院主考官、音樂博士、英國 ISoM 總監

Professor Gao Can 高參教授

Internationally renowned violinist; Professor of Central Conservatory of Music;

Professor, Conservatory of Music, University of Cincinnati College 國際著名小提琴演奏家、中國中央音樂學院教授、

美國辛辛那提大學音樂學院教授

Professor John Howard

Emeritus Professor, University of West London; Ambassador, London College of Music Examinations

英國倫敦音樂學院前考試總監

Hui Ling 許寧

Pianist; Piano Faculty Member, the Hong Kong Academy for Performing Arts 香港年青鋼琴家、香港演藝學院導師

Julie Kuok 郭品文

Piano Faculty Member, the Chinese University of Hong Kong & the Hong Kong Academy for Performing Arts; Steinway Artist;

Executive Committee Member, Hong Kong Musician Association 未进定 新學院,未进口立士學领导交通師,Stoipurous 新術家

香港演藝學院、香港中文大學鋼琴系導師、Steinway 藝術家、

香港音樂家協會理事

Liu Shih Kun 劉詩昆

Chief Adjudicator (Piano Competition) 香港 (亞太區) 鋼琴大賽評判團主席 World-renowned Chinese pianist

3rd Prize of the 1956 Liszt International Piano Competition in Hungary

2nd Prize of the 1958 First Tchaikovsky International Piano Competition in Moscow 中國著名鋼琴家

1956年匈牙利李斯特國際鋼琴大賽第三名

1958年第一屆柴可夫斯基大賽第二名

Robert Langston

Former Examiner of ABRSM, London College of Music

Former Lecturer, MMus Performance, University of West London in Hong Kong

英國倫敦音樂學院及英國皇家音樂學院前考官

西倫敦大學香港倫敦音樂學院音樂碩士學位課程教授

Ruda Lee

Concert Debut at the age of 6 with the World Symphony Orchestra;

Carnegie Hall Recital & Kennedy Center Gala 2015 with YoYo Ma and Pamela Frank in Front of President Obama

六歲已贏得韓國世界交響樂團比賽冠軍;

2015 年於甘迺迪中心與大提琴家馬友友、小提琴家法蘭克於美國總統奧 巴馬前演奏

Andrew Lin 凌顯祐

Principal Viola, the Hong Kong Philharmonic Orchestra 香港管弦樂團中提琴首席

Professor Liu Xiao 劉霄教授

One of the top ten young violinists in China;

Professor of Central Conservatory of Music

中國十大青年小提琴家之一、中國中央音樂學院教授

Professor Lu Xiaoyi 呂曉一

Professor of Nanjing University;

Permanent Conductor of Jiangsu University Symphony Orchestra;

Permanent Conductor of Hong Kong Youth Philharmonic Orchestra

南京大學教授、江蘇省大學生交響樂團常任指揮、

香港青年愛樂樂團常任指揮

Lung Heung Fai Jensen 龍向輝

Violinist; Former Acting Principal of the Hong Kong Sinfonietta

小提琴演奏家、香港小交響樂團前署理樂團首席

Ng Ka Ming 吳家明

Violinist; Former Senior Music Officer, Leisure and Cultural Services Department 小提琴演奏家、康樂及文化事務署音樂事務處前高級音樂主任

Qi Lin 齊琳

Doctor of Violin Performance, Central Conservatory of Music

中央音樂學院小提琴演奏博士

Timothy Rogers

Examiner, London College of Music Examinations

英國倫敦音樂學院考官

Dr. Michael Ryan

Ph D. University of London;

Former Course Leader, MMus Performance, University of West London in Hong Kong; Executive Committee Member, Hong Kong Musician Association, Professor HK Baptist University

英國倫敦大學博士、香港浸會大學音樂系教授、

西倫敦大學香港倫敦音樂學院音樂碩士學位課程主任、

香港音樂家協會理事

Ray Wang 王磊

Director and Senior Lecturer of the Youth Music Course of Hong Kong Academy for Performing Arts; Cellist

香港演藝學院青少年音樂課程主任及高級講師(弦樂)、大提琴演奏家

Sze Hang Wong 王思恒

Violinist; Second Deputy Director of the Hong Kong Philharmonic Orchestra 小提琴演奏家、香港管弦樂團第二副團長

Dr. Wu Xiao Feng 武曉鋒博士

DMA University of Michigan; Executive Committee Member, Hong Kong Musician Association

美國密西根大學音樂博士、香港音樂家協會理事

Xu Mena 許萌

Cellist; Principal Viola, Central Conservatory of Music Symphony Orchestra 大提琴演奏家、中央音樂學院交響樂團中提琴首席

Yang Yusi 楊宇思

PhD, Master of Violin Performance

音樂博士、小提琴演奏碩士

Merv Young

Head of London College of Music Examinations

英國倫敦音樂學院考試總監

Professor Zhu Mu 朱牧

Cellist; Professor of Cello, Central Conservatory of Music

大提琴演奏家、中央音樂學院大提琴教授

Eddie Zong 宗小謙

Famous performer and educator;

Former Principal of Contrabass, the Hong Kong Philharmonic Orchestra 著名演奏家和教育家、香港管弦樂團低音大提琴前首席

17th Hong Kong (Asia Pacific) Piano Competition 第17屆香港(亞太區)鋼琴大賽

2021 Beethoven Competition 貝多芬作品比賽

Competition Classes and Repertoire 比賽組別及曲目

OPEN CLASS 公開組

Eligibility: Age and Nationality Unlimited

參賽資格:不限國籍;年齡不限

Preliminary Pieces: Two Pieces, one from each of the following lists 初賽曲目:(二首, List A及 List B各選一首,無需重覆)

* Any one of Beethoven Sonata (complete) 貝多芬奏鳴曲任選一首

LIST B 中國鋼琴作品

1. 王建中 賦格、鑼鼓 兩首樂曲選自《組曲》

(王建中鋼琴作品集上海音樂出版社)

2. 王建中

(王建中鋼琴作品集上海音樂出版社)

3. 王建中 云南民歌五首

4. 崔世光 細雨選自《山東風俗組曲》

(中國鋼琴作品選第一集人民音樂出版社)

5. 崔世光 空山鳥語 選自《劉天華即興曲》 (崔世光鋼琴作品集人民音樂出版社)

6. 杜鳴小 歡樂的快板、圓舞曲 兩首樂曲選白

《新世紀少年組曲》

(杜鳴心鋼琴作品集人民音樂出版社)

7. 張朝 山月、山火 兩首樂曲選自《滇南山謠三首》

(中國鋼琴品選第四集人民音樂出版社)

8. 張朝 皮黄

9. 趙曉生

(中國鋼琴品選第一集人民音樂出版社)

10. 丘英宏 河南山鄉曲、良宵、小城故事、望春风

(比賽委員會提供)

11. 譚盾 組曲《憶》秋月、逗、雲

(中國鋼琴品選第四集人民音樂出版社)

12. 儲望華 茉莉花

(鋼琴藝術 2005 年第十期)

13. 桑桐

(桑桐鋼琴作品選集上海音樂出版社)

14. 陳怡 多耶

15. 劉庄 沂蒙山小調变奏曲 16. 丁善德 第一新彊舞曲 17. 汪立三 小奏鳴曲 在阳光下

18. 賀緑汀 晚會

19. Julie Kuok Birthday Dada (郭品文)(慶生達達)

(Published by MUART)

Final Piece

決賽曲目

* Beethoven: Piano Concerto No.5 in E flat major Op.73, first movement

貝多芬:降日大調第五鋼琴協奏曲作品73第一樂章

YOUTH CLASS 青年組

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 25 and under (born on or after 1st January 1996)

參賽資格:不限國籍;廿五歲或以下人士。(年齡限制在 1996 年 1 月 1 日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Two Pieces, one from each list, without repeat

初賽及決賽曲目: 二首, List A及List B各選一首(無需重覆)

Any one of the following etudes, without repeat 以下練習曲任選一首

* Chopin: Op10 no 4, 8, 12, Op 25 no 11 蕭邦:練習曲作品 10 第四首、第八首、第十二首、作品 25 第十一首

Liszt: La Leggierezza; Un sospiro; Waldesrauschen; Feux Follets; Eroica; La Campanella

李斯特:音樂會練習曲 輕快活潑、嘆息、森林的呼嘯、鬼火、英雄、鐘

* Debussy: Any one of the '12 Etudes

德布西: 12 首練習曲任選一首

* Scriabin: Op 8 no 5, 9, 10, 12 史克里亞賓:練習曲作品8第五首、第九首、第十首、第十二首

Prokofiev: Etudes Op.2 no.1,2,3,4 普羅高菲夫:練習曲作品2第一首、第二首、第三首、第四首

Stravinsky: Etude Op.7 no.1,2,3,4 史特拉文斯基:練習曲作品7第一首、第二首、第三首、第四首

LIST B

* Any one of Beethoven Sonata (complete) 貝多芬奏鳴曲任選一首

Adolescent Senior Class 少年高級組

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 17 and under (born on or after 1st January 2004)

參賽資格:不限國籍;十七歲或以下人士。(年齡限制在 2004年1月1日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Any one of the following pieces, without repeat

初賽及決賽曲目:一首(無需重覆)

Any one of the following works: (1st movement)

* Beethoven sonata Op 2 No.3, Op 10 No.3, Op 13, Op 26, Op 31 No.2, Op 31 No.3, Op.53, Op.81 (1st movement) 貝多芬奏鳴曲作品 2 第三首, 奏鳴曲作品 10 第三首, C 小調悲愴奏 鳴曲作品 13, 奏鳴曲作品,D 小調暴風雨奏鳴曲作品 31 第二首, 奏 鳴曲作品 31 第三首, 奏鳴曲作品 53, 奏鳴曲作品 81 (第一樂章)

Adolescent Intermediate Class 少年中級組

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 17 and under (born on or after 1st January 2004)

參賽資格:不限國籍;十七歲或以下人士。(年齡限制在 2004年1月1日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Any one of the following pieces, without repeat

初賽及決賽曲目:一首(無須重複)

- Beethoven Allegro: 4th movement from Sonata in A flat Op.26 貝多芬:降A大調奏鳴曲作品26第四樂章
- Beethoven Rondo: 3rd movement from Sonata in C minor Op.13 貝多芬: C 小調悲愴奏鳴曲作品 13 第三樂章
- Beethoven Allegro: 1st movement from Sonata in G Op.14 No.2 貝多芬:G 大調奏鳴曲作品14 第二首第一樂章
- Beethoven Allegro: 1st movement from Sonata in C minor Op.10 No.1 貝多芬: C 小調奏鳴曲作品 10 第一首 第一樂章
- Beethoven Rondo: C major Op.51.No.1 貝多芬 C 大調回旋曲作品 51 第 1 首

Adolescent Junior Class 少年初級組

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 17 and under (born on or after 1st January 2004)

參賽資格:不限國籍;十七歲或以下人士。(年齡限制在 2004年1月1日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Any one of the following pieces, without repeat

初賽及決賽曲目:一首(無須重複)

- Beethoven Sonatina in G minor Op.49 No.1 貝多芬:G 小調小奏鳴曲作品 49 第一首
- Beethoven Sonatina in G major Op.49 No.2 貝多芬:G 大調小奏鳴曲作品 49 第二首
- * Beethoven Sonatina in G major Anh 5 No.1 貝多芬:G 大調小奏鳴曲作品5第一首
- Beethoven Sonatina in F major Anh 5 No.2 貝多芬:F 大調小奏鳴曲作品5第二首

Children Senior Class 兒童高級組

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 12 and under (born on or after 1st January 2009)

参賽資格:不限國籍;十二歲或以下人士。(年齡限制在 2009年1月1日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Two Pieces, one from each list, without repeat

初賽及決賽曲目: 二首, List A及List B各選一首(無須重複) List A

Any one from Beethoven Bagatelles Op. 33 No. 1, 4, 5, 6, 7 貝多芬鋼琴小品曲作品33第一首,第四首,第五首,第六首或第七首

List B

* Any one from Czerny Op.849 no.9,12,15, 17,19, 20, 21, 23, 25, 26

車爾尼練習曲,作品849第9首,第12首,第15首,第17首,第 19首,第20首,第21首,第23首,第25首或第26首

Children Intermediate Class 兒童中級組

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 12 and under (born on or after 1st January 2009)

參賽資格:不限國籍;十二歲或以下人士。(年齡限制在 2009年1月1日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Two Pieces, one from each list, without repeat

初賽及決賽曲目:二首,List A及List B各選一首(無須重複)

List A

- Beethoven Bagatelles in F major Op. 33 No. 3 貝多芬:F 小調鋼琴小品曲作品33第三首
- Beethoven Bagatelle in G minor, Op.119 No.1 貝多芬:G 小調鋼琴小品曲作品 119第一首
- Beethoven Fur Elise 貝多芬: 給愛麗絲

List B

* Any one from Burgmuller Op.100 no.7, 9, 14, 15, 19, 20,

布格繆勸練習曲作品 100 第7首, 第9首, 第14首, 第15首, 第 19首,第20首,第21首,第22首,第24首或第25首

Children Junior Class 兒童初級組

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 12 and under (born on or after 1st January 2009)

參賽資格:不限國籍;十二歲或以下人士。(年齡限制在 2009年1月1日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Two Pieces, one from each list, without repeat

初賽及決賽曲目:二首,List A及List B各選一首(無須重複)

List A

- Beethoven Minuet in G major 貝多芬:G 大調小步舞曲
- Beethoven Bagatelle in A minor, Op.119 No. 9 貝多芬:A 小調鋼琴小品曲作品 119 第九首
- Beethoven Minuet in F major 貝多芬:F 大調小步舞曲
- Beethoven Gertrude's Dream Waltz 貝多芬 日爾特露之夢圓舞曲

List B

* Any one from Czerny Op.599 no. 83, 84, 85, 90, 91, 92, 95, 97, 98, 100

車爾尼練習曲,作品 599 第83首,第84首,第85首,第90首, 第91首,第92首,第95首,第97,第98首或第100首

17th Hong Kong (Asia Pacific) **Piano Competition** 第17屆香港 (亞太區) **鋼琴大賽**

Competition Classes and Repertoire 比賽組別及曲目

Please note that the publications from London College of Music and ABRSM are the only publications accepted as the standard ones.

(以英國倫敦音樂學院及英國皇家音樂學院考試聯會出版的考 試樂譜為準)

Pre-Junior 幼兒組

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 6 and under (born on or after 1st January 2015)

參賽資格:不限國籍; 六歲或以下人士。(年齡限制在 2015 年 1 月 1 日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Any one piece within 3 mins, without repeat

初賽及決賽曲目:任選一首3分鐘之內的樂曲(無須重複)

Graded Classes A 分級 A 組

Grade One A 一級 A 組

Eligibility: Age and Nationality Unlimited 参賽資格:不限國籍;年齡不限

Preliminary and Final Pieces: One Pieces, Any one of the following 6 exam pieces, without repeat

初賽及決賽曲目:一首,以下六首考試樂曲任選一首(無須重複)

- * Attwood: Andante (2nd movement from Sonatina in F) Piano Exam Pieces Grade 1 (LCM) (英國倫敦音樂學院一級考試樂曲)
- * Diabelli: Allegretto, Op 125. No.3
 Piano Exam Pieces Grade 1 (LCM) (英國倫敦音樂學院一級考試樂曲)
- * Mozart: Minuet in G, K. 1 e Piano Exam Pieces Grade 1 (LCM) (英國倫敦音樂學院一級考試樂曲)
- * Anon. :A Toy (No. 193 from Fitzwilliam Virginal Book)
 Piano Exam Pieces Grade 1 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會一級考試樂曲)
- * W. A. Mozart: Minuet in C, K. 6
 Piano Exam Pieces Grade 1 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會一級考試樂曲)
- * Trad. English:Parson's Farewell (from The English Dancing Master), arr. Blackwell

Piano Exam Pieces Grade 1 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會一級考試樂曲)

Grade Two A 二級 A 組

Eligibility: Age and Nationality Unlimited

參賽資格:不限國籍;年齡不限

Preliminary and Final Pieces: One Pieces, Any one of the following 6 exam pieces, without repeat

初賽及決賽曲目:一首,以下六首考試樂曲任選一首(無須重複)

- * Crosby Gaudet: Celebration
 Piano Exam Pieces Grade 2 (LCM) (英國倫敦音樂學院二級考試樂曲)
- * Schoenmehl: The Somersault King Piano Exam Pieces Grade 2 (LCM) (英國倫敦音樂學院二級考試樂曲)
- * Wedgwood: Homework Blues
 Piano Exam Pieces Grade 2 (LCM) (英國倫敦音樂學院二級考試樂曲)

- * Brian Chapple :March Hare (No. 5 from In the Pink)
 Piano Exam Pieces Grade 2 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會二級考試樂曲)
- * Anne Crosby Gaudet :Angelfish
 Piano Exam Pieces Grade 2 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會三級考試樂曲)
- * Christopher Norton: Inter-City Stomp (No. 7 from Microjazz Collection 2)

Piano Exam Pieces Grade 2 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會二級考試樂曲)

Grade Three A 三級A組

Eligibility: Age and Nationality Unlimited

參賽資格:不限國籍;年齡不限

Preliminary and Final Pieces: One Pieces, Any one of the following 6 exam pieces, without repeat

初賽及決賽曲目:一首,以下六首考試樂曲任選一首(無須重複)

- * Kabalevsky: Clowns
 Piano Exam Pieces Grade 3 (LCM) (英國倫敦音樂學院三級考試樂曲)
- Milne: Grouch
 Piano Exam Pieces Grade 3 (LCM)(英國倫敦音樂學院三級考試樂曲)
- * Sierra: Cicada Sketch
 Piano Exam Pieces Grade 3 (LCM) (英國倫敦音樂學院三級考試樂曲)
- * Alan Bullard :Disco Baroque Piano Exam Pieces Grade 3 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會三級考試樂曲)
- * A. T. Grechaninov:Riding the Hobby-Horse (No. 5 from Children's Album, Op. 98)
 Piano Exam Pieces Grade 3 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會三級考試樂曲)
- * Sarah Watts:Scary Stuff (from Razzamajazz Repertoire Piano)
 Piano Exam Pieces Grade 3 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會三級考試樂曲)

Grade Four A 四級A組

Eligibility: Age and Nationality Unlimited

參賽資格:不限國籍;年齡不限

Preliminary and Final Pieces: One Pieces, Any one of the following 6 exam pieces, without repeat

初賽及決賽曲目:一首,以下六首考試樂曲任選一首(無須重複)

- * Bach, J.C.F: Solfeggio in D
 Piano Exam Pieces Grade 4 (LCM) (英國倫敦音樂學院四級考試樂曲)
- * Podgornov: Presto (3rd movement of Sonatine in A) Piano Exam Pieces Grade 4 (LCM) (英國倫敦音樂學院四級考試樂曲)
- * Smyth: Invention
 Piano Exam Pieces Grade 4 (LCM) (英國倫敦音樂學院四級考試樂曲)
- * J. S. Bach :Prelude in C minor, BWV 999
 Piano Exam Pieces Grade 4 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會四級考試樂曲)
- * D. B. Kabalevsky :Etude in A minor (No. 3 from 30 Children's Pieces, Op. 27)

Piano Exam Pieces Grade 4 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會四級考試樂曲)

Franz Schubert: Minuet and Trio, D. 41 No. 21
 Piano Exam Pieces Grade 4 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會四級考試樂曲)

Grade Five A 五級 A 組

Eligibility: Age and Nationality Unlimited

參賽資格:不限國籍;年齡不限

Preliminary and Final Pieces: One Pieces, Any one of the following 6 exam pieces, without repeat

初賽及決賽曲目:一首,以下六首考試樂曲任選一首(無須重複)

* Auerbach: What a Story!

Piano Exam Pieces Grade 5 (LCM) (英國倫敦音樂學院五級考試樂曲)

* Gade: The Boys' Round Dance

Piano Exam Pieces Grade 5 (LCM) (英國倫敦音樂學院五級考試樂曲)

* Lehmann: In the Owl's Turret

Piano Exam Pieces Grade 5 (LCM) (英國倫敦音樂學院五級考試樂曲)

- * A. M. Beach: Arctic Night (No. 1 from Eskimos, Op. 64)
 Piano Exam Pieces Grade 5 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會五級考試樂曲)
- * George Nevada:Starry Dome (No. 15 from Piano Meditation)
 Piano Exam Pieces Grade 5 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會五級考試樂曲)
- * P. I. Tchaikovsky :Douce rêverie (No. 21 from Album pour enfants, Op. 39)

Piano Exam Pieces Grade 5 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會五級考試樂曲)

Grade Six A 六級 A 組

Eligibility: Age and Nationality Unlimited

參賽資格:不限國籍;年齡不限

Preliminary and Final Pieces: One Pieces, Any one of the following 7 exam pieces, without repeat

初賽及決賽曲目:一首,以下七首考試樂曲任選一首(無須重複)

* Albeniz: Tango

Piano Exam Pieces Grade 6 (LCM) (英國倫敦音樂學院六級考試樂曲)

* Brahms: Waltz in A Flat

Piano Exam Pieces Grade 6 (LCM) (英國倫敦音樂學院六級考試樂曲)

* Chaminade: Elégie

Piano Exam Pieces Grade 6 (LCM) (英國倫敦音樂學院六級考試樂曲)

* Trad. (arr. Cornick): Londonderry Air

(英國倫敦音樂學院六級考試樂曲)

- * Fryderyk Chopin: Mazurka in G minor, Op. 67 No. 2
 Piano Exam Pieces Grade 6 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會六級考試樂曲)
- * Claude Debussy:Page d'album Piano Exam Pieces Grade 6 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會六級考試樂曲)
- * Johanna Senfter :Erster Schmerz
 Piano Exam Pieces Grade 6 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會六級考試樂曲)

Grade Seven A 七級 A 組

Eligibility: Age and Nationality Unlimited

参賽資格:不限國籍;年齡不限

Preliminary and Final Pieces: One Pieces, Any one of the following 6 exam pieces, without repeat

初賽及決賽曲目:一首,以下六首考試樂曲任選一首(無須重複)

* Handel: Fantasia in C

Piano Exam Pieces Grade 7 (LCM) (英國倫敦音樂學院七級考試樂曲)

* Mendelssohn, Fanny: Juli from Das Jahr Piano Exam Pieces Grade 7 (LCM) (英國倫敦音樂學院七級考試樂曲)

* Mozart: Minuet in D

Piano Exam Pieces Grade 7 (LCM) (英國倫敦音樂學院七級考試樂曲)

- * J. S. Bach: Sinfonia No.15 in B minor, BWV 801
 Piano Exam Pieces Grade 7 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會七級考試樂曲)
- * Ludwig van Beethoven :Bagatelle in E (No. 1 from Seven Bagatelles, Op. 33)

Piano Exam Pieces Grade 7 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會七級考試樂曲)

G. P. Telemann: Vivace

Piano Exam Pieces Grade 7 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會七級考試樂曲)

Grade Eight A 八級 A 組

Eligibility: Age and Nationality Unlimited

參賽資格:不限國籍;年齡不限

Preliminary and Final Pieces: One Pieces, Any one of the following 8 exam pieces, without repeat

初賽及決賽曲目:一首,以下八首考試樂曲任選一首(無須重複)

* Bonis: Desdémona

Piano Exam Pieces Grade 8 (LCM) (英國倫敦音樂學院八級考試樂曲)

* Boulanger: Cortège

Piano Exam Pieces Grade 8 (LCM) (英國倫敦音樂學院八級考試樂曲)

* Carreno: Venise

Piano Exam Pieces Grade 8 (LCM) (英國倫敦音樂學院八級考試樂曲)

* Schmitt: Valse Viennoise

Piano Exam Pieces Grade 8 (LCM) (英國倫敦音樂學院八級考試樂曲)

* Chopin: Nocturne in F minor, Op.55 No.1

Piano Exam Pieces Grade 8 (LCM) (英國倫敦音樂學院八級考試樂曲)

* Johannes Brahms :Intermezzo in E (No. 6 from Fantasies, Op. 116)

Piano Exam Pieces Grade 8 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會八級考試樂曲)

- * Helen Hopekirk :Air (No. 3 from Suite)
 Piano Exam Pieces Grade 8 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會八級考試樂曲)
- * Francis Poulenc :Novelette in E minor
 Piano Exam Pieces Grade 8 (ABRSM) (英國皇家音樂學院考試聯會八級考試樂曲)

Graded Exam Classes B 分級日組

Please note that the publications from London College of Music and ABRSM are the only publications accepted as the standard ones (以英國倫敦音樂學院及英國皇家音樂學院考試聯會出版的考試樂譜為準)

Grade One to Grade Eight Exam Class B

一至八級考試 B 組

Preliminary and Final Repertoire: please refer to the requirements of the London College of Music Exams (LCME) or the ABRSM. Contestants can submit exam videos to attend the Preliminary Competition.

初賽及決賽曲目:按照英國倫敦音樂學院(LCM)及英國皇家音樂學院考試(ABRSM)曲目要求,

參賽者可交考試錄影参加初賽。

Bauhinia Cup 6th String Competition

第6屆紫荊盃 弦樂大賽

Competition Classes and Repertoire 比賽組別及曲目

Violin 小提琴 Class Competition 分組賽

Violin Open Class 小提琴公開組 (VO)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary Piece: Any ONE Beethoven Violin Sonata 1st movement, without repeat, accompaniment is required.

初賽曲目:自選任何 1 首貝多芬小提琴奏鳴曲第一樂章(演 奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

Final Piece: Without repeat, accompaniment is required.

決賽曲目(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

L. V. Beethoven Violin concerto in D major, Op 61 3rd movement

Violin Youth Class 小提琴青年組 (VY)

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 25 and under (born on or after 1st January 1996)

參賽資格:不限國籍;二十五歲或以下人士。(年齡限制在 1996年1月1日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Any ONE Beethoven Violin Sonata 1st movement, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選任何1首貝多芬小提琴奏鳴曲第一樂章(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

Violin Adolescent Class 小提琴少年組 (VA)

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 17 and under (born on or after 1st January 2004)

参賽資格:不限國籍;十七歲或以下人士。(年齡限制在 2004年1月1日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Any pieces within 7-9 mins, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:任何一首7-9分鐘的樂曲(演奏無須重複) (需要鋼琴伴奏)

Violin Children Class 小提琴兒童組 (VC)

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 12 and under (born on or after 1st January 2009)

参賽資格:不限國籍;十二歲或以下人士。(年齡限制在 2009年1月1日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Any pieces within 3-5mins, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:任何一首 3-5 分鐘的樂曲(演奏無須重複) (需要鋼琴伴奏)

Violin Graded Classes A 小提琴分級 A 組

Please note that only use the publications from London College of Music, Trinity and ABRSM

以英國倫敦音樂學院,倫敦聖三一音樂學院及英國皇家音樂 學院考試要求的考試樂譜為準

Violin Initial Grade for Kids 小提琴幼兒組 (VGK)

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 5 and under (born on or after 1st January 2016)

參賽資格:不限國籍;五歲或以下人士。(年齡限制在 2016 年 1 月 1 日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Any pieces within 3 mins, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:任何一首3分鐘以內的樂曲(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

Violin Grade One A 小提琴一級 A 組 (VG1A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 J. Haydn German Dance (No. 8 from 12 German Dances, Hob. IX:10), arr. Salter (ABRSM)
- 02 L. V.Beethoven Ode to Joy (from Symphony No. 9, Op.125, 4th movt), arr. Scott-Burt (ABRSM)
- 03 N. Mackay Tango (No. 2 from Four Modern Dance Tunes)
 (ABRSM)
- 04 J. S. BACH, arr. Mohrs Aria (from The Peasant Cantata) (Trinity) (LCM)
- 05 B. Bartók, arr. Davies The Two Roses (from For Children, book 2) (Trinity)
- 06 W. A. Mozart Two Minuets (LCM)

Violin Grade Two A 小提琴二級 A 組 (VG2A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下 6 首考試曲目其中 1 首(演奏無 須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 W. A. Mozart Allegretto (from Clarinet Quintet, K. 581, 4th movt), arr. Scott-Burt (ABRSM)
- 02 Trad. Chinese Bamboo in the Breeze, arr. Huws Jones (ABRSM)
- 03 W. A. Mozart, arr. De Keyser Mailied (May Song) (Trinity)
- 04 J. Haydn, arr. Trory German Dance (duet) (Trinity)
- 05 W. A. Mozart Lied (LCM)
- 06 E. Elgar Andante (LCM)

Violin Grade Three A 小提琴三級 A 組 (VG3A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無 須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 attrib. W. A. Mozart Contredanse (No.1 from 12 contredanses, K. 269b), trans. Jones (ABRSM)
- 02 O. Rieding Andante (2nd movt from Concerto in B minor, Op. 35) (ABRSM)
- 03 J. S. Bach Gavotte in G minor (Trinity)
- 04 D. Beers Marlow's Tune (Trinity)
- 05 J. S. Bach Gavotte from Cello Suite BWV1012 (LCM)
- 06 R. Schumann The Two Grenadiers from Suzuki Violin School Vol. 2 (LCM)

Violin Grade Four A 小提琴四級 A 組 (VG4A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無 須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 G. Valentini Presto (2nd movement from Allettamenti per camera, Op. 8 No.12), arr. Jones (ABRSM)
- 02 E. Grieg Solveigs sang (from Peer Gynt, Suite No. 2, Op. 55), arr. Blackwell (ABRSM)
- 03 M. Corrette Allegro (3rd movement from Sonata in D minor) (Trinity)
- 04 A. Beach La captive (no. 1 from Three Compositions, op. 40) (Trinity)
- 05 A. Corelli Allemande from Sonata in E minor Op. 5 No. 8 (LCM)
- 06 R. Schumann F.A.E. Sonata; 2nd movement, Intermezzo (LCM)

Violin Grade Five A 小提琴五級 A 組 (VG5A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 J. M. Leclair Allegro (3rd movt from Sonata in B minor, Op.5 No.5) (ABRSM)
- 02 Trad. Chinese Bamboo Stem and Jasmine Flower, arr. Stock (ABRSM)
- 03 A. Corelli Allegro (final movt from Sonata no. 3 in C) (Trinity)
- 04 G. F. Handel Allegro (2nd movt from Sonata no. 6 in E) (Trinity)
- 05 L. Boccherini Minuet from Quintet in E major Op. 11 No. 5 (LCM)
- 06 F. Kreisler Aucassin und Nicolette (LCM)

Violin Grade Six A 小提琴六級 A 組 (VG6A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無 須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 G. F. Handel Allegro (2nd movement from Sonata in D, HWV 371) (ABRSM)
- 02 C. W. Gluck Melody (from Orphée et Eurydice), arr. Kreisler (ABRSM)
- 03 A. Nölck Hungarian Dance, op. 196 no. 5 (Trinity)
- 04 A. Dvorák Slavonic Dance no. 10, op.72 no.2 (Trinity)
- 05 G. F. Handel Allegro from Sonata in F major HWV370 (LCM)
- 06 A. Dvorák Scherzo and Trio from Sonatina in G Op. 100 (LCM)

Violin Grade Seven A 小提琴七級 A 組 (VG7A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無 須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 W. A. Mozart Allegro di molto (1st movt from Sonata in A, K.305) Violin Exam Pieces Grade 7 (ABRSM)
- 02 L. V. Beethoven Rondo: Allegro (3rd movt from Sonata in D, Op.12 No.1) (ABRSM)
- 03 W. A. Mozart Rondeau-Allegro-Rondeau (3rd movt from Sonata in Bb, KV 378) (Trinity)
- 04 L. V. Beethoven Allegretto con variazioni: theme and variations 1, 2 & 6 (3rd movt from Sonata no. 6 in A major, op. 30 no. 1) (Trinity)
- 05 W. A. Mozart Allegro from Sonata in Eminor K304 (LCM)
- 06 N. Paganini Cantabile from Romantic Violinist (LCM)

Violin Grade Eight A 小提琴八級 A 組 (VG8A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下 6 首考試曲目其中 1 首(演奏無 須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 J. S. Bach 1st movement from Concerto in A minor, BWV 1041 (ABRSM)
- 02 L. V. Beethoven Allegro vivace 3rd movement from Sonata in G, Op. 30 No. 3 (ABRSM)
- 03 J. Haydn Presto 3rd movement from Violin Concerto in C, Hob VIIa:1 (Trinity)
- 04 L. V. Beethoven Rondo 3rd movement from Sonata no.1 in D,Op.12 No.1 (Trinity)
- 05 L. V. Beethoven Romance in F (LCM)
- 06 L. V. Beethoven Concerto in D, Op. 61 2nd movement (LCM)

Violin Graded Exam Classes B 小提琴分級 B 組

Please note that only use the publications from London College of Music, Trinity and ABRSM

以英國倫敦音樂學院,倫敦聖三一音樂學院及英國皇家音樂 學院考試要求的考試樂譜為準

Grade One to Grade Eight Exam Class B

一至八級考試 B 組 (VG1-8B)

Preliminary and Final Repertoire: please refer to the requirements of the exam of London College of Music, Trinity and ABRSM. Contestants can submit exam videos to attend the Preliminary Competition.

初賽及決賽曲目:按照英國倫敦音樂學院,倫敦聖三一音樂 學院及英國皇家音樂學院考試曲目要求,參賽者可交考試錄 影參加初賽。

Viola 中提琴 Class Competition 分組賽

Viola Open Class 中提琴公開組 (LO)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary Pieces: Any ONE piece from the following list, without repeat, accompaniment is required.

初賽曲目: 自選以下任何1首(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 F. Schubert 1st movement from Arpeggione Sonata
- 02 M.Bruch Romanze Op 85
- 03 J. Brahms Hungarian Dance No. 5 in G minor
- 04 F. Schubert Ave Maria (arr, D. Preucil)

05 J.W Kalliwoda Six Nocturnes for Viola and Piano Op.186 No.1 Final Piece, without repeat, accompaniment is required.

決賽曲目(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

B. Bartók 1st movement from Viola Concerto

Viola Youth Class 中提琴青年組 (LY)

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 25 and under (born on or after 1st January 1996)

參賽資格:不限國籍:二十五歲或以下人士。(年齡限制在 1996年1月1日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Any ONE piece from the following list, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目 :自選以下任何 1 首(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 F. Schubert 1st movement from Arpeggione Sonata
- 02 M.Bruch Romanze Op 85
- 03 J. Brahms Hungarian Dance No. 5 in G minor
- 04 F. Schubert Ave Maria (arr, D. Preucil)
- 05 J.W Kalliwoda Six Nocturnes for Viola and Piano Op.186 No.1

Viola Children Class 中提琴兒童組 (LC)

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 12 and under (born on or after 1st January 2009)

参賽資格:不限國籍;十二歲或以下人士。(年齡限制在 2009年1月1日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Any pieces within 3-5mins, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:任何一首3-5分鐘的樂曲(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

Viola Graded Classes A 中提琴分級 A 組

Please note that only use the publications from London College of Music, Trinity and ABRSM

以英國倫敦音樂學院,倫敦聖三一音樂學院及英國皇家音樂 學院考試要求的考試樂譜為準

Viola Initial Grade for Kids 中提琴幼兒組 (LGK)

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 5 and under (born on or after 1st January 2016)

参賽資格:不限國籍;五歲或以下人士。(年齡限制在 2016 年 1 月 1 日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Any pieces within 3 mins, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:任何一首3分鐘以內的樂曲(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

Viola Grade one A 中提琴一級 A 組 (LG1A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無 須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 R. Clarke Minuet, arr. Brodszky Early Music for Viola (Editio Musica Budapest) (ABRSM)
- 02 W. Byrd La Volta. More Time Pieces for Viola, Vol. 1, arr. Lamb and Meredith (ABRSM)
- 03 E. Elgar Pomp and Circumstance March No. 4, Op. 39 No. 4. More Time Pieces for Viola (ABRSM)
- 04 L. V. Beethoven, arr. Gregory Ode to Joy, Vamoosh Viola book 1 (Trinity)
- 05 G. F. Handel, arr. K & D Blackwell Finale (from the Water Music) (duet or piano accomp) (Trinity)
- 06 W. A. Mozart Two Minuets From the essential String Method for Viola Book 3 (LCM)

Viola Grade Two A 中提琴二級 A 組 (LG2A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首 (演奏無須重複) (需要鋼琴件奏)

- 01 J. S. Bach Minuet No. 3, arr. Suzuki & trans. Preucil Suzuki Viola School, Vol. 1 (Alfred) Viola Exam Pieces Grade 2 (ABRSM)
- O2 A. Clarke Dark-Haired Marie (No. 2 from Four Love Songs) Viola Exam Pieces Grade 2 (ABRSM) arr. Otty piano to end at b. 24 A. Clarke: Four Love Songs (SJ Music)
- 03 G. F. Handel, arr. Nelson Gavotte (from Suite no. 14) Piece by Piece book 2 (Trinity)
- 04 S. Nelson Willow Water Piece by Piece book 2 (Trinity)
- 05 L. V. Beethoven arr Forbes Sonatina form a second Year Classical Album for Viola Players (LCM)
- 06 J. Brahms, arr. Wilkinson / Hart Waltz, Op.39 No.16 from First Repertoire for Viola, Book 2 (LCM)

Viola Grade Three A 中提琴三級 A 組 (LG3A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 H. Biber Presto (from Battalia, C. 61), arr. Lamb & Meredith More Time Pieces for Viola, Vol.1 (ABRSM)
- 02 P. I. Tchaikovsky Waltz (from The Sleeping Beauty, Op. 66) arr. Lamb & Meredith More Time Pieces for Viola, Vol. 1 (ABRSM) (ABRSM)
- 03 A. Corelli Largo (from Concerto Grosso, op. 6 no. 1) Viola Music for Beginners (Trinity)
- 04 W. A. Mozart German Dance, K. 600 no. 2 Viola Music for Beginners (Trinity)
- 05 J. S. Bach Away to the Inn, No.6 from Basic Bach (LCM)
- 06 P. I. Tchaikovsky, arr. Dodd Rococo Theme from Op. 33, from Schmitt Viola Album (LCM)

Viola Grade Four A 中提琴四級 A 組 (LG4A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 C. D. von Dittersdorf German Dance, arr. Doktor Solos for the Viola Player (G. Schirmer) (ABRSM)
- 02 F. Schubert The Trout, Op. 32, D. 550, arr. Bass & Harris Time Pieces for Viola, Vol. 2 (ABRSM)
- 03 W. A. Mozart, arr. Harrison Allegro Amazing Solos: Viola (Trinity)
- 04 R. Vaughan Williams, arr. Barber Spurn Point and Young Henry the Poacher Solos for Young Violists vol 4 (Trinity)
- 05 F. Wohlfahrt No. 36 from 60 studies for Viola, Op. 45 (LCM)
- 06 W. A. Mozart Allegro from Amazing Solos: Viola (LCM)

Viola Grade Five A 中提琴五級 A 組 (LG5A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required except for Bach's cappella works.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無 須重複)(需要鋼琴伴奏;巴哈無伴奏作品除外)

- 01 J. S. Bach Gigue (from Cello Suite No. 1 in G, BWV 1007) (Peters or Chester) (ABRSM)
- 02 A. Vivaldi Allegro (4th movt from Sonata No. 1 in B-, RV 47), arr. K. & D. Blackwell Solo Time for Viola, Book 2 (OUP) (ABRSM)
- 03 G. P. Telemann Courante (from Suite in D major) (Trinity)
- 04 A. Vivaldi, arr. Klengel Giga, op. 2 no. 2 Classical Pieces for Viola vol 2 (Trinity)
- 05 L. V. Beethoven, arr. Dilator March from Notturno, Op.42 from Solos for the Viola Player (LCM)
- 06 C. Debussy Romance (LCM)

Viola Grade Six 中提琴六級 A 組 (LG6A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required except for Bach's cappella works.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏;巴哈無伴奏作品除外)

- 01 J. S. Bach Menuet 1 and Menuet 2 (from Cello Suite No. 1 in G, BWV 1007) (ABRSM) J. S. Bach: Six Cello Suites (Peters or Chester)
- 02 R. Clarke Lullaby P. 2 from Rebecca Clarke: Shorter Pieces for Viola (OUP) (ABRSM)
- 03 G. F. Handel, ed. Plinkington Andante larghetto and Allegro (1st and 2nd movts from Sonata in G minor, op. 1 no. 6) (Trinity)
- 04 G. P. Telemann, arr. Preucil Presto (4th movt from Concerto in G) Suzuki Viola School vol 4 (Trinity)
- 05 J. Brahms, arr. Forbes Hungarian Dance Nos. 1 and 3 (LCM)
- 06 R. Schumann No.4 from Märchenbilder (Fairy Tales) Op.133 (LCM)

Viola Grade Seven A 中提琴七級 A 組 (LG7A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無 須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 F. Schubert Adagio 2nd movt from Arpeggione Sonata in A minor, D. 821, (ABRSM) Schubert: Sonata in A minor 'Arpeggione' for Viola, D. 821 (Bärenreiter)
- 02 F. Schumann No. 1 (from Märchenbilder, Op. 113) Schumann: Märchenbilder for Viola, Op. 113 (Peters or Henle) (ABRSM)
- 03 J. F. Mazas Pizzicato with the Left Hand, no. 30, Etudes spéciales, op. 36 book 1 (Trinity)
- 04 C. Stamitz Andante moderato (2nd movt from Concerto in D, op. 1) (Trinity)
- 05 R. Vaughan Williams Prelude No.1 from Suite for Viola Group 1 (LCM)
- 06 C. Stamitz Sonata in B flat for Viola; 1st movt, Allegro (LCM)

Viola Grade Eight A 中提琴八級 A 組 (LG8A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無 須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 F. A. Hoffmeister Rondo (3rd movt from Concerto in D) Hoffmeister: Concerto in D (Peters or Henle) (ABRSM)
- 02 R. Clarke Morpheus Rebecca Clarke: Morpheus (OUP) (ABRSM)
- 03 J. F. Mazas Short Detached Strokes and Octaves, no. 23* Etudes spéciales, op. 36 book 1 (Trinity)
- 04 H.Villa-Lobos, arr. Primrose Aria (from Bachianas Brasilieras no.5) (Trinity)
- 05 L. V. Beethoven, arr. Forbes Seven Variations in The Magic Flute (ICM)
- 06 C. D. von Dittersdorf 1st movt., Allegro Moderato from Viola Sonata in E flat (LCM)

Viola Graded Exam Classes B 中提琴分級 B 組

Please note that only use the publications from London College of Music, Trinity and ABRSM

以英國倫敦音樂學院,倫敦聖三一音樂學院及英國皇家音樂 學院考試要求的考試樂譜為準

Grade One to Grade Eight Exam Class B

一至八級考試 B 組 (LG1-8B)

Preliminary and Final Repertoire: please refer to the requirements of the exam of London College of Music, Trinity and ABRSM.

Contestants can submit exam videos to attend the Preliminary Competition.

初賽及決賽曲目:按照英國倫敦音樂學院,倫敦聖三一音樂 學院及英國皇家音樂學院考試曲目要求,參賽者可交考試錄 影參加初賽。

Cello 大提琴 Class Competition 分組賽

Cello Open Class 大提琴公開組 (CO)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary Pieces: Any ONE Beethoven Cello Sonata 1st movement, without repeat, accompaniment is required.

初賽曲目:自選任何 1 首貝多芬大提琴奏鳴曲第一樂章(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

Final Piece, without repeat, accompaniment is required.

決賽曲目(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

C. Saint-Saens Cello Concerto No.1 in A minor, Op. 33 2nd & 3rd movement

Cello Youth Class 大提琴青年組 (CY)

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 25 and under (born on or after 1st January 1996)

参賽資格:不限國籍:二十五歲或以下人士 (年齡限制在1996年1月1日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Any ONE Beethoven Cello Sonata 1st movement, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選任何1首貝多芬大提琴奏鳴曲第一樂章(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

Cello Adolescent Class 大提琴少年組 (CA)

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 17 and under (born on or after 1st January 2004)

参賽資格:不限國籍:十七歲或以下人士。(年齡限制在 2004年1月1日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Any pieces within 7-9 mins, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:任何一首7-9分鐘的樂曲(演奏無須重複) (需要鋼琴伴奏)

Cello Children Class 大提琴兒童組 (CC)

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 12 and under (born on or after 1st January 2009)

参賽資格:不限國籍;十二歲或以下人士。(年齡限制在 2009年1月1日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Any pieces within 3-5mins, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:任何一首3-5分鐘的樂曲(演奏無須重複) (需要鋼琴伴奏)

Cello Graded Classes A 大提琴分級 A 組

Please note that only use the publications from London College of Music, Trinity and ABRSM

以英國倫敦音樂學院,倫敦聖三一音樂學院及英國皇家音樂 學院考試要求的考試樂譜為準

Cello Initial Grade for kids 大提琴幼兒組 (CGK)

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 5 and under (born on or after 1st January 2016)

参賽資格:不限國籍;五歲或以下人士。(年齡限制在 2016 年 1 月 1 日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the following 4 exam pieces, repeat and accompaniment is optional.

初賽及決賽曲目:任何一首3分鐘以內的樂曲(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

Cello Grade One A 大提琴一級 A 組 (CG1A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the Following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下 6 首考試曲目其中 1 首(演奏無 須重複)(需要鋼琴伴奏)

01 Suzuki Andantino, arr. Mooney (ABRSM)

02 F. Schubert Wiegenlied, D. 498, arr. Blackwell (ABRSM)

03 T. Bayly Long, Long Ago, no. 10 (Trinity)

04 Rodgers Edelweiss, no. 50 (Trinity)

05 J.S. Bach Minuet in C from Suzuki Cello School, Vol, revised edition (LCM)

06 Lully Air from Violoncello Music for Beginners (LCM)

Cello Grade Two A 大提琴二級 A 組 (CG2A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the Following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無 須重複)(需要鋼琴件奏)

01 H. Purcell Come, ye Sons of Art, arr. Black & Harris (ABRSM)

02 L. Lebell Ballade (No. 7 from Eight Very Easy Pieces) Cello Exam Pieces Grade 2 (ABRSM)

03 G. F. Handel Chaconne (Trinity)

04 P. I. Tchaikovsky An Old French Song (Trinity)

05 G. F. Handel Chorus from Judas Maccabaeus from Suzuki Cello School Vol.2 (LCM)

06 L. V. Beethoven, arr. Nelson Bagatelle from Piece by Piece 2 (LCM)

Cello Grade Three A 大提琴三級 A 組 (CG3A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the Following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無 須重複)(需要鋼琴伴奏)

01 L. V. Beethoven Contredanse (No. 3 from 12 contredanses, WoO 14), arr. Bullard (BRSM)

02 P. I.Tchaikovsky Mélodie antique française (No.16 from Album pour enfants, Op. 39), arr. Blackwell (ABRSM)

03 W. A. Mozart Romance (Trinity)

04 E. Elgar Andante Cello Exam Pieces Grade 3 (Trinity)

05 H. Blake Walking in the Air from The Snowman Suite For Cello (I CM)

06 F. Schubert, arr.De Smet To Music from Cello Canto (LCM)

Cello Grade Four A 大提琴四級 A 組 (CG4A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the Following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 B. Marcello Allegro (4th movt from Sonata in G, Op. 2 No. 6) (ABRSM)
- 02 P. I. Tchaikovsky Douce rêverie (No. 21 from Album pour enfants, Op. 39), arr. Bullard (ABRSM)
- 03 W. A. Mozart From the Flute Quartet (Trinity)
- 04 D. Blackwell Someday, no. 26 (Trinity)
- 05 G. F. Handel Bourree from Suzuki Cello School Vol. 2 (LCM)
- 06 W. Boyce Minuet from Concerto Grosso in B minor from Time Pieces for Cello, Vol. 3 (LCM)

Cello Grade Five A 大提琴五級 A 組 (CG5A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the Following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 J. B. Boismortier Aria (2nd movt from Sonata in G minor, Op. 26 No. 5) (ABRSM)
- 02 A. Trowell Chanson villageoise (No.11 from 12 morceaux faciles, Op. 4) (ABRSM)
- 03 L. V. Beethoven Sonatina in D minor after WoO 43 (Trinity)
- 04 F. Chopin Prelude in B minor, Op. 28 no.6 (Trinity)
- 05 W. A. Mozart Ave Verum from Violoncello Music for Beginners 3 (LCM)
- 06 R. Schumann Traumerei Op.15 No. 7 (LCM)

Cello Grade Six A 大提琴六級 A 組 (CG6A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the Following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 J. S. Bach Menuet 1 and Menuet 2 (from Suite No.1 in G, BWV1007) SOLO (ABRSM)
- 02 C. Saint-Saëns Romance in F, Op. 36 (ABRSM)
- 03 J. Brahms Hungarian Dance no. 5 (from Cellowise) (Trinity)
- 04 F. Mendelssohn Song without Words (from The Great Cello Solos [ed. Lloyd Webber]) (Trinity)
- 05 J. Sibelius Romance, Op. 78, No. 2 (LCM)
- 06 C. Saint-Saëns Le Cygne (The Swan) (LCM)

Cello Grade Seven A 大提琴七級 A 組 (CG7A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the Following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下 6 首考試曲目其中 1 首(演奏無 須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 F. Alborea Adagio and Vivace (3rd and 4th movts from Sonata in C) (ABRSM)
- 02 G. Fauré Sicilienne, Op. 78 (ABRSM)
- 03 F. Bridge Serenade (from Four Pieces for Cello & Piano) (Trinity)
- 04 J. C. Bach Concerto in C minor, 2nd movt: Adagio molto espressivo (Trinity)
- 05 J. S. Bach Arioso from The Great Cello Solos (LCM)
- 06 S. Rachmaninov Vocalise, Op. 34 No.14 (LCM)

Cello Grade Eight A 大提琴八級 A 組 (CG8A)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE of the Following 6 exam pieces, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下6首考試曲目其中1首(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 J. S. Bach Adagio and Allegro (1st and 2nd movts from Sonata No. 2 in D, BWV 1028) (ABRSM)
- 02 E. Bloch Prayer (No.1 from From Jewish Life) (ABRSM)
- 03 E. Elgar Cello Concerto in E minor, 3rd movt (Trinity)
- 04 P. I. Tchaikovsky Melodie, op. 42 no. 3 (from Tchaikovsky for Cello vol. 1) (Trinity)
- 05 L. V. Beethoven Sonata in D, Op.102 No. 2; 1st movement, Allegro con brio from Sonatas for Cello and Piano (LCM)
- 06 J.S. Bach Prelude from Suite No. 3 in C, BWV 1009 from Six Cello Suites (LCM)

Cello Graded Exam Classes B 大提琴 分級 B 組

Please note that only use the publications from London College of Music, Trinity and ABRSM

以英國倫敦音樂學院,倫敦聖三一音樂學院及英國皇家音樂 學院考試要求的考試樂譜為準

Grade One to Grade Eight Exam Class B

一至八級考試 B 組 (CG1-8B)

Preliminary and Final Repertoire: please refer to the requirements of the exam of London College of Music, Trinity and ABRSM. Contestants can submit exam videos to attend the Preliminary

初賽及決賽曲目:按照英國倫敦音樂學院,倫敦聖三一音樂 學院及英國皇家音樂學院考試曲目要求,參賽者可交考試錄 影參加初賽。

Double Bass 低音大提琴 Class Competition 分組賽

Double Bass Open Class 低音大提琴公開組 (BO)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE piece from the following list, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:自選以下任何1首(演奏無須重複)(需要鋼琴伴奏)

- 01 C. D. von Dittersdorf Concerto in E Major, 1st movement & 2nd movement
- 02 D. Dragonetti Concerto in A Major, 1st movement & 2nd movement
- 03 G. Bottesini Concerto No. 1 in F sharp minor, 1st movement & 2nd movement
- 04 A. Misek Sonata No. 2, 1st movement & 2nd movement
- 05 F. Rabbath Two of any solo pieces from Solos for Double B assist

Double Bass Adolescent Class 低音大提琴少年組 (BA)

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 17 and under (born on or after 1st January 2004)

參賽資格:不限國籍:十七歲或以下人士。(年齡限制在 2004年1月1日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Any pieces within 7-9 mins, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:任何一首7-9分鐘的樂曲(演奏無須重複) (需要鋼琴伴奏)

Double Bass Children Class 低音大提琴兒童組 (BC)

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 12 and under (born on or after 1st January 2009)

参賽資格:不限國籍:十二歲或以下人士。(年齡限制在 2009年1月1日或以後出生。)

Preliminary and Final Pieces: Any pieces within 3-5mins, without repeat, accompaniment is required.

初賽及決賽曲目:任何一首3-5分鐘的樂曲(演奏無須重複) (需要鋼琴伴奏)

String Chamber 弦樂室樂組

Participants join a combination of any kind of string instruments (Unison, Duet, Trio, etc.). Number of participants in a class is minimum 2, maximum 10.

参賽資格:最少2人一組,最多10人一組;適合不同弦樂器組合,如:齊奏、二重奏、三重奏等等)

Preliminary and Final pieces: Free repertoire performing within 10 minutes and without repeat, The three classes below can be chosen in this competition.

初賽和決賽曲目: 相同,自選1首曲目,時間上限:10分鐘(演奏無須重複)

String Chamber Youth Class 青年室樂組 (SY)

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 25 and under (born on or after 1st January 1996)

参賽資格:不限國籍:二十五歲或以下人士。(年齡限制在 1996年1月1日或以後出生。)

String Chamber Adolescent Class少年室樂組 (SA)

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 17 and under (born on or after 1st January 2004)

参賽資格:不限國籍:十七歲或以下人士。(年齡限制在 2004年1月1日或以後出生。)

String Chamber Children Class 兒童室樂組 (SC)

Eligibility: Nationality Unlimited, Age 12 and under (born on or after 1st January 2009)

参賽資格:不限國籍:十二歲或以下人士。(年齡限制在 2009年1月1日或以後出生。)

String Quartet 弦樂四重奏

Bauhinia Cup Quartet Open Class 紫荊盃四重奏公開組 (QO)

Eligibility: Nationality and Age Unlimited

參賽資格:不限國籍和年齡

Preliminary and Final Pieces: Any ONE Beethoven String Quartet 1st movement, without repeat.

初賽及決賽曲目:自選任何1首貝多芬四重奏第一樂章(演奏無須重複)

Competition Regulations

This competition adopts the form of online submission of recorded video clips of the Preliminary Contest, and the form of online live competition of the Finals.

本次大賽採用網上遞交初賽錄影片段形式作賽及線上即時 比賽的形式決賽

Musical instruments in the String Competition include Violin, Viola, Cello and Double Bass.

弦樂大賽樂器包括:小提琴,中提琴,大提琴和低音大提 琴。

For details of the Competition Items and Repertoire, please refer to the Competition Syllabus.

大賽賽項和曲目詳見大賽章程。

1. The String Competition is divided into: 弦樂大賽主要分為:

Section A: Online String Singles Competition:

A 項:網上弦樂單人賽:

- String Class Competition: divided into four Classes according to age: Children Class, Adolescent Class, Youth Class and Open Class. Classes and repertoire in Preliminary and Final Competition are referred to the 4 instruments.
 - 弦樂分組賽:以出生年份分為 4 組,兒童組,少年組, 青年組及公開組。分組賽詳情請分別參閱 4 種樂器。
- (ii) String Graded Class A: Grade One to Eight graded competition. The participants can choose to play one piece from the designated pieces of the three international music examinations: ABRSM, LCM or Trinity.
 - 弦樂分級賽 A 組:1 至 8 級分級比賽,參賽者可從 3 個公開考級試 ABRSM,LCM 或 Trinity 其中一個,自 選其中1首指定樂曲參賽;
- (iii) Examination Graded Class B: The participants need to submit the same examination Video as of attending the Grade One to Grade Eight ABRSM or LCM. The participants should refer to the requirements and repertoire lists of these two examinations. 考試分級賽 B 組:參賽者可以 1 至 8 級已呈交或準備 呈交的考試錄影完整視頻,呈交參賽,所有要求和曲

String participants can choose to register for the above three Competitions. The participants can only register once for each Class and cannot register for more than two Competition Classes for the same instrument.

目均按 ABRSM 和 LCM 這 2 個公開考試為準;

弦樂參賽者可以報名參加以上 3 項比賽;當選擇同一弦樂 器報名參賽其中1項時,只限不多於2個組別,和只限該 組別報名乙次。

Section B: Online String Multiplayer Competition:

B 項:網上弦樂多人賽:

- String Chamber Music: Participants can have the same instrument or different instrument combinations. We have three Classes based on their age: Children Class, Adolescent Class, and Youth Class. The participants can choose their own piece and it needs to be completed within 10 minutes starting from the recording.
 - 弦樂室內樂:參賽可以相同樂器或不同樂器組合,以 出生年份分3組,兒童組,少年組和青年組,曲目自 選,只限在10分鐘內完成,由錄影開始時間計起;
- (ii) Quartet Open Class: Regardless of nationality and age, compete for the top three prizes in the Bauhinia Cup Quartet Open Class by playing Beethoven's Quartet pieces. 四重奏公開組:不限國籍和年齡,參賽者以貝多芬作 品参賽,爭奪紫荊盃公開組三甲獎項;
- (iii) The number of participants for a class is between two to ten people, and there is no limit for individuals to participate this Class Competition. For each entry, the group must appoint one of the participants or a representative to be responsible for registration and contact.

參加人數是2至10人為一組,每人參加組別數量不 限。每項報名須以其中 1 位參賽代表或機構代表負責 報名和聯絡。

2. Piano participants of the Children/Adolescent/Youth and Open Class cannot enter into contests in more than two

鋼琴參賽者不能参加兒童組、少年組、青年組及公開 組超過兩個組別。

Piano participants of the Grade 1 to 8 A cannot enter into contests in more than two Grades.

鋼琴參賽者不能参加一至八級 A 組超過兩個組別。

Piano participants of the Grade 1 to 8 B cannot enter into contests in more than two Grades.

鋼琴參賽者不能参加一至八級 B 組超過兩個組別。

Please refer to the attachment for the requirements of submitting video clips for the Preliminary Contest stage.

參賽者於初賽網上呈交片段的要求,詳見本文附件。

截止網上報名日期:2021年9月30日。初賽是網上呈交錄影片,截止呈交初賽影片日期10月17日。網上公告初賽結果日期10月31日。

Hong Kong applicants who want to submit paper Application Form need to submit it to: Happy Sound Music, Shop 2-4, G/F, Taiwoo Mansion, Taikoo Shing, Hong Kong. 呈交報名表者,香港區只限以下地點:香港鰂漁涌太古城太湖閣地下樂韻琴行

The final Competition are online live performance. The dates are between 19th November and 21st November 2021.

進入決賽者將以線上進行決賽。 決賽日期 11 月 19 日至 21 日。

- 4. Once the fee is paid for the competition, it cannot be refunded. Once applied, the participant cannot change his/her categories or levels; or change the repertoire of the competition. Participants cannot be changed to different people. The repertoire of the Preliminary and Final competitions must be in accordance with the requirements of the LCM, ABRSM or Trinity. Participants are not allowed to use photocopied scores. 参加大賽報名費一經繳交,不得退還,也不能轉換組別或級別、更改比賽曲目及更換參賽者。初賽和決賽曲目必須按照英國倫敦音樂學院 (LCM) 、 英國皇家音樂學院 (ABRSM) 或 聖三一音樂學院 (Trinity) 考試 曲目要求。參賽者不得採用影印樂譜參賽。
- 5. The Competition Committee reserves the right to adjust the date and time of the competition when necessary, and contestants shall not object. If the number of participants is less than five, the Competition Committee reserves the right to cancel the class. The order of the finals is determined by the Competition Committee drawing lots and the contestants shall not object.

賽委會在有必要時可將比賽日期和時間等進行調動, 參賽者不得異議。如報名參賽人數少於 5 人,賽委會 有權取消該項賽事。決賽先後次序由賽委會抽簽決定, 參賽者不得異議。

The Competition has set up an overseas judging panel and the scoring standards will be based on the standards of the LCM. For more information about the standards, please refer to the relevant information on www.lcmexams.net

大賽設立海外評判團,評分標準將以英國倫敦音樂學院 (LCM) 考試評審標準為準,有關評審標準,請參閱 英國倫敦音樂學院網頁 www.lcmexams.net 之有關資料。

- The results given by our judges for both Preliminary and Final contest are final results and shall not be disputed or challenged. Participants shall not dispute or object to the awards set up by the Competition Committee.
 - 評判給予參賽者之初賽和決賽成績和結果,任何人士 不得異議。大會設立之獎項和獎金,參賽者也不得異 議。
- 8. The winner of this year's Piano and Violin Open Class must attend the concert scheduled on 9th January 2020 at the Concert Hall of the Hong Kong Cultural Centre. They also must attend the rehearsals with the Hong Kong Youth Symphonic Orchestra before the concert. In case of absent, the Competition Committee reserves the right to cancel its awards and performances.

本屆鋼琴和小提琴公開組冠軍得主,必須應邀出席 2022 年 1 月 9 日在香港文化中心音樂廳演出。如缺席音樂會及演出前與香港青年愛樂樂團的排練,賽委會有權取消其獎項和演出。

- 9. Participants must fully abide by the competition rules. The copyrights of all contest-related materials including videos, photos, and contestants' performances are owned by the organiser.
 - 參賽者必須遵守大會賽規參加比賽。所有與比賽相關 的資料,包括錄影、相片及參賽者的表演等的版權, 均屬主辦機構所有。
- 10. Winners of the Youth Class and Open Class will be invited to participate in the Hong Kong Youth Symphonic Orchestra and have the opportunity to receive a scholarship "Member Award Scheme 2022", awarded by the Charity Foundation. The deadline for collecting all awards is 25th March 2022. A handling fee of HK\$100 will apply for late collections, applications for replacement certificates or changes of certificates if approved.

弦樂分組賽青年組和公開組得獎者,將獲邀參加香港 青年愛樂樂團,並有機會獲得慈善基金會贈送《團員 獎勵計劃 2022 》之獎學金。所有獎項截止領取日期 為 2022 年 3 月 25 日,逾期領取、申請補發獎狀或更 改獎狀,如獲批准,需繳交手續費港幣 100 元。

Recording rules and advice 拍攝影片規定及注意事項

- A. The short film cannot be edited or post-produced. All work should be recorded in a single, uninterrupted process. 短片不可作任何剪接及後期製作,過程為一次性不中斷之錄影:
- B. A smartphone or tablet sufficient is suitable for recording quality. We recommend you set your video camera resolution to 720p.

參賽者亦可參考使用智能手機(以支援拍攝 720p 影像)為拍攝器材;

C. Participants should show the identity documents for 5 seconds before recording. Participants must record horizontally, and clearly show the participant's whole body, instrument and piano accompaniment.

參賽者在開始錄影時,須把個人身份證明文件,停留 展示在鏡頭前5秒。須以橫向錄影,並清晰顯示參賽 者全身、樂器及鋼琴伴奏;

D. Participants or their representatives must read out the declaration in English at the beginning of the recording, including the full name of the participant/group, instrument category or level, full name of the repertoire and the name of the composer.

參賽者或參賽代表須在錄影開始時,用英語順序讀出 聲明,包括參賽者/團隊全名、樂器組別或級別名稱 和參賽曲目之作曲家和全名。

E. If participants have difficulty in reading the declaration in English, instructors or parents can help read out the declaration behind the camera.

參賽者在朗讀上如有困難,請導師或家長在鏡頭後協助讀出聲明;

F. Before submitting your files, please label the files in this order: Name of Participant - Participating Instrument Group/ Class Number - Piece Number. For example: CHEN Dawen - Participant Number XXX – Violin Children Class VC - Piece Number A02 & B03.

參賽者初賽 遞交錄影前,請按照以下格式更改錄影名稱:參賽者姓名 — 參賽樂器組別 / 組別編號 — 歌曲編號

(例如: 陳大文 — 小提琴兒童組 VC — 参賽歌曲編號 A 02 & B 03)

G. Participants must upload their videos to Google Drive on or before 17 October 2021 and give permission to share (http:// lcmexams.net/2021 competition). Late submissions will be considered as absent and waived.

考生需於截止遞交初賽影片日期 10 月 17 日或之前上載至 Google Drive,並開放權限予 (http://.lcmexams.net/2021 competition) 遞交,逾期者視作缺席和放棄論。

For any enquiries, please contact: Tel: (852) 2886 0589 WhatsApp: (852) 9637 2274 (Piano Contest) or (852) 9183 8187 (String Contest) 如有任何查詢,請聯絡:電話: (852) 2886 0589 WhatsApp: (852) 9637 2274 (鋼琴大賽) 或 (852) 9183 8187 (弦樂大賽)

17th Hong Kong (Asia Pacific) Piano Competition 第17屆香港(亞太區)鋼琴大賽 Bauhinia Cup 6th String Competition 第6屆紫荊盃 弦樂大賽

Beethoven Piano Competition 貝多芬作品比賽

Hong Kong Contestants Application Procedures 香港區報名方式

Applyonline or post the completed Entry Form with the entry fee to Happy Sound Music. The Entry From are obtainable from Happy Sound Music (Shop 2-4, G/F, Taiwoo Mansion, Taikoo Shing, Hong Kong). Please mark "Hong Kong (Asia Pacific) Piano/String Competition" on the envelope. For Piano Competition, please make cheque payable to "Hong Kong Musician Association"; for String Competition, please make cheque payable to "China 21 Bureau".

參賽者可郵寄或網上報名,郵寄報名可到下列樂韻琴行索 取報名表格,並將填妥之報名表格連同所須的報名費逕交 或寄支票到香港太古城太湖閣地下樂韻琴行,郵寄信封面 請註明「香港(亞太區)鋼琴/弦樂大賽」收,鋼琴比賽 支票抬頭寫「香港音樂家協會」,弦樂比賽支票抬頭寫「中 國 21 世紀友好協進會」。

Hong Kong Contestants Entry Fee 香港區報名費

Piano Competition Entry Fee 鋼琴大賽報名費

Open Class	公開組	\$980
Youth Class	青年組	\$610
Adolescent Senior Class	少年高級組	\$560
Adolescent Intermediate Class	少年中級組	\$500
Adolescent Junior Class	少年初級組	\$460
Children Senior Class	兒童高級組	\$440
Children Intermediate Class	兒童中級組	\$410
Children Junior Class	兒童初級組	\$380
Pre-Junior	幼兒組	\$190
Grade 1 A	一級A組	\$220
Grade 2 A	二級A組	\$250
Grade 3 A	三級A組	\$300
Grade 4 A	四級A組	\$330
Grade 5 A	五級A組	\$350
Grade 6 A	六級A組	\$390
Grade 7 A	七級A組	\$430
Grade 8 A	八級A組	\$480
Grade 1 B	一級B組	\$500
Grade 2 B	二級B組	\$550
Grade 3 B	三級B組	\$600
Grade 4 B	四級 B 組	\$630
Grade 5 B	五級 B 組	\$650
Grade 6 B	六級B組	\$690
Grade 7 B	七級B組	\$830
Grade 8 B	八級B組	\$880

String Competition Entry Fee 弦樂大賽報名費

String Class Competi	tion 弦樂分組賽	
Open 公開組	CO, LO, CO, BO	\$980
Youth 青年組	VY, LY, CY	\$680
Adolescent 少年組	VA, CA, BA	\$530
Children 兒童組	VC, LC, CC, BC	\$430
String Graded Class	A 弦樂分級 A 組	
Initial Grade 幼兒組	VGK, LGK, CGK	\$180
Grade 1A	VG1A, LG1A, CG1A	\$220
Grade 2A	VG2A, LG2A, CG2A	\$250
Grade 3A	VG3A, LG3A, CG3A	\$300
Grade 4A	VG4A, LG4A, CG4A	\$330
Grade 5A	VG5A, LG5A, CG5A	\$350
Grade 6A	VG6A, LG6A, CG6A	\$390
Grade 7A	VG7A, LG7A, CG7A	\$430
Grade 8A	VG8A, LG8A, CG8A	\$480
String Graded Exam Class B 弦樂分級 B 組		
Grade 1B	VG1B, LG1B, CG1B	\$380
Grade 2B	VG2B, LG2B, CG2B	\$400
Grade 3B	VG3B, LG3B, CG3B	\$440
Grade 4B	VG4B, LG4B, CG4B	\$480
Grade 5B	VG5B, LG5B, CG5B	\$540
Grade 6B	VG6B, LG6B, CG6B	\$600
Grade 7B	VG7B, LG7B, CG7B	\$680
Grade 8B	VG8B, LG8B, CG8B	\$780
String Chamber (2-1)	0 participants)	
弦樂室樂組 (2至 10	位参賽者)	
Youth 青年組	SY	\$850
Adolescent 少年組	SA	\$700
Children 兒童組	SC	\$550
String Quartet 弦樂	四重奏	
Quartet Open 公開組	QO	\$980

17th Hong Kong (Asia Pacific) **Piano Competition** 第 17 屆香港 (亞太區) **鋼琴大賽**

Prize 獎項

Open Class 公開組

1st Prize 冠軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$11,000
2nd Prize 亞軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$6,000
3rd Prize 季軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$4,000
4th Prize 第四名	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$2,000
5th Prize 第五名	Certifica	ate 獎壯	大 Cash 獎金 \$1,500

Youth Class 青年組

1st Prize 冠軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$2,500
2nd Prize 亞軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$1,500
3rd Prize 季軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$1,200
4th Prize 第四名	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$500
5th Prize 第五名	Certifica	ate 獎制	犬 Cash 獎金 \$300

Adolescent Senior Class 少年高級組

1st Prize 冠軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$1,800
2nd Prize 亞軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$1,200
3rd Prize 季軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$1,000
4th Prize 第四名	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$300
5th Prize 第五名	Certific	ate 獎制	犬 Cash 獎金 \$200

Adolescent Intermediate Class 少年中級組

1st Prize 冠軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$1,600
2nd Prize 亞軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$1,100
3rd Prize 季軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$900
4th Prize 第四名	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$300
5th Prize 第五名	Certifica	ate 漿壯	t Cash 獎金 \$20

Adolescent Junior Class 少年初級組

1st Prize 冠軍	Trophy ½	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$1,500
2nd Prize 亞軍	Trophy 2	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$1,000
3rd Prize 季軍	Trophy 2	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$800
4th Prize 第四名	Trophy 2	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$300
5th Prize 第五名	Certificat	te 奨壯	Cash 獎金 \$200

Children Senior Class 兒童高級組

1st Prize 冠軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$1,300
2nd Prize 亞軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$800
3rd Prize 季軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$600
4th Prize 第四名	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$300
5th Prize 第五名	Certifica	ate 獎制	犬 Cash 獎金 \$200

Children Intermediate Class 兒童中級組

1st Prize 冠軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$1,200
2nd Prize 亞軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$700
3rd Prize 季軍	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$500
4th Prize 第四名	Trophy	獎座	Certificate 獎狀
	Cash	獎金	\$300
5th Prize 第五名	Certifica	ate 獎制	犬 Cash 獎金 \$200

Children Junior Class 兒童初級組

1st Prize 冠軍	Trophy 獎座		ate 奨狀
	Cash 獎5	全 \$1,100	
2nd Prize 亞軍	Trophy 獎图		ate 獎狀
	Cash 獎5	€ \$600	
3rd Prize 季軍	Trophy 獎座		ate 獎狀
	Cash 獎5	竞 \$400	
4th Prize 第四名	Trophy 獎图	∐ Certifica	ate 獎狀
	Cash 獎5	≘ \$300	
5th Prize 第五名	Certificate 2	吳狀 Cash	獎金 \$200

Pre-Junior 幼兒組

1st Prize 冠軍 Certificate 獎狀

London College of Music Cash Coupon \$600

英國倫敦音樂學院考試現金券

2nd Prize 亞軍 Certificate 獎狀

London College of Music Cash Coupon \$400

英國倫敦音樂學院考試現金券

3rd Prize 季軍 Certificate 獎狀

London College of Music Cash Coupon \$300

英國倫敦音樂學院考試現金券

4th Prize 第四名 Certificate 獎狀

5th Prize 第五名 Certificate 獎狀

Grade One A 一級 A 組

1st Prize 冠軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$400

London College of Music Cash Coupon \$600

英國倫敦音樂學院考試現金券

2nd Prize 亞軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$200

London College of Music Cash Coupon \$400

英國倫敦音樂學院考試現金券

3rd Prize 季軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

London College of Music Cash Coupon \$300

英國倫敦音樂學院考試現金券

4th Prize 第四名 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$200

5th Prize 第五名 Certificate 獎狀

Grade Two A 二級 A 組

1st Prize 冠軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$500

London College of Music Cash Coupon \$600

英國倫敦音樂學院考試現金券

2nd Prize 亞軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$300

London College of Music Cash Coupon \$400

英國倫敦音樂學院考試現金券

3rd Prize 季軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

London College of Music Cash Coupon \$300

英國倫敦音樂學院考試現金券

4th Prize 第四名 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$200

5th Prize 第五名 Certificate 獎狀

Grade Three A 三級 A 組

1st Prize 冠軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$600

London College of Music Cash Coupon \$600

英國倫敦音樂學院考試現金券

2nd Prize 亞軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$400

London College of Music Cash Coupon \$400

英國倫敦音樂學院考試現金券

3rd Prize 季軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

London College of Music Cash Coupon \$300

英國倫敦音樂學院考試現金券

4th Prize 第四名 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$200

5th Prize 第五名 Certificate 獎狀

Grade Four A 四級 A 組

1st Prize 冠軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$700

London College of Music Cash Coupon \$600

英國倫敦音樂學院考試現金券

2nd Prize 亞軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$500

London College of Music Cash Coupon \$400

英國倫敦音樂學院考試現金券

3rd Prize 季軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$200

London College of Music Cash Coupon \$300

英國倫敦音樂學院考試現金券

4th Prize 第四名 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$200

5th Prize 第五名 Certificate 獎狀

Grade Five A 五級 A 組

Cash 獎金 \$800

London College of Music Cash Coupon \$600

英國倫敦音樂學院考試現金券

2nd Prize 亞軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$600

London College of Music Cash Coupon \$400

英國倫敦音樂學院考試現金券

3rd Prize 季軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$300

London College of Music Cash Coupon \$300

英國倫敦音樂學院考試現金券

4th Prize 第四名 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$200

5th Prize 第五名 Certificate 獎狀

Grade Six A 六級 A 組

Trophy 獎座 Certificate 獎狀 1st Prize 冠軍

Cash 獎金 \$900

London College of Music Cash Coupon \$600

英國倫敦音樂學院考試現金券

Trophy 獎座 Certificate 獎狀 2nd Prize 亞軍

Cash 獎金 \$700

London College of Music Cash Coupon \$400

英國倫敦音樂學院考試現金券

Trophy 獎座 Certificate 獎狀 3rd Prize 季軍

Cash 獎金 \$400

London College of Music Cash Coupon \$300

英國倫敦音樂學院考試現金券

4th Prize 第四名 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$200

5th Prize 第五名 Certificate 獎狀

Grade Seven A 七級 A 組

1st Prize 冠軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$1,000

London College of Music Cash Coupon \$600

英國倫敦音樂學院考試現金券

Trophy 獎座 Certificate 獎狀 2nd Prize 亞軍

Cash 獎金 \$800

London College of Music Cash Coupon \$400

英國倫敦音樂學院考試現金券

Trophy 獎座 Certificate 獎狀 3rd Prize 季軍

Cash 獎金 \$500

London College of Music Cash Coupon \$300

英國倫敦音樂學院考試現金券

4th Prize 第四名 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$200

5th Prize 第五名 Certificate 獎狀

Grade Eight A 八級 A 組

Trophy 獎座 Certificate 獎狀 1st Prize 冠軍

Cash 獎金 \$1,100

London College of Music Cash Coupon \$600

英國倫敦音樂學院考試現金券

Trophy 獎座 Certificate 獎狀 2nd Prize 亞軍

Cash 獎金 \$900

London College of Music Cash Coupon \$400

英國倫敦音樂學院考試現金券

3rd Prize 季軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$600

London College of Music Cash Coupon \$300

英國倫敦音樂學院考試現金券

4th Prize 第四名 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$200

5th Prize 第五名 Certificate 獎狀

Grade One B 一級 B 組

1st Prize 冠軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

> Cash 獎金 \$500

London College of Music Cash Coupon \$600

英國倫敦音樂學院考試現金券

Trophy 獎座 Certificate 獎狀 2nd Prize 亞軍

Cash 獎金 \$300

London College of Music Cash Coupon \$400

英國倫敦音樂學院考試現金券

Trophy 獎座 Certificate 獎狀 3rd Prize 季軍

Cash 獎金 \$200

London College of Music Cash Coupon \$300

英國倫敦音樂學院考試現金券

4th Prize 第四名 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎余 \$200

5th Prize 第五名 Certificate 獎狀

Grade Two B 二級 B 組

1st Prize 冠軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

> 獎金 \$600 Cash

London College of Music Cash Coupon \$600

英國倫敦音樂學院考試現金券

Trophy 獎座 Certificate 獎狀 2nd Prize 亞軍

Cash 獎金 \$400

London College of Music Cash Coupon \$400

英國倫敦音樂學院考試現金券

Trophy 獎座 Certificate 獎狀 3rd Prize 季軍

Cash 獎金 \$300

London College of Music Cash Coupon \$300

英國倫敦音樂學院考試現金券

4th Prize 第四名 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$200

5th Prize 第五名 Certificate 獎狀

Grade Three B 三級 B 組

1st Prize 冠軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

獎金 \$700

London College of Music Cash Coupon \$600

英國倫敦音樂學院考試現金券

Trophy 獎座 Certificate 獎狀 2nd Prize 亞軍

> 獎金 \$500 Cash

London College of Music Cash Coupon \$400

英國倫敦音樂學院考試現金券

3rd Prize 季軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$400

London College of Music Cash Coupon \$300

英國倫敦音樂學院考試現金券

4th Prize 第四名 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$200

5th Prize 第五名 Certificate 獎狀

Grade Four B 四級 B 組

1st Prize 冠軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$800

London College of Music Cash Coupon \$600

英國倫敦音樂學院考試現金券

2nd Prize 亞軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$600

London College of Music Cash Coupon \$400

英國倫敦音樂學院考試現金券

3rd Prize 季軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$500

London College of Music Cash Coupon \$300

英國倫敦音樂學院考試現金券

4th Prize 第四名 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$200

5th Prize 第五名 Certificate 獎狀

Grade Five B 五級 B 組

1st Prize 冠軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$900

London College of Music Cash Coupon \$600

英國倫敦音樂學院考試現金券

2nd Prize 亞軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$700

London College of Music Cash Coupon \$400

英國倫敦音樂學院考試現金券

3rd Prize 季軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$600

London College of Music Cash Coupon \$300

英國倫敦音樂學院考試現金券

4th Prize 第四名 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$200

5th Prize 第五名 Certificate 獎狀

Grade Six B 六級 B 組

1st Prize 冠軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$1,000

London College of Music Cash Coupon \$600

英國倫敦音樂學院考試現金券

2nd Prize 亞軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$800

London College of Music Cash Coupon \$400

英國倫敦音樂學院考試現金券

3rd Prize 季軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$700

London College of Music Cash Coupon \$300

英國倫敦音樂學院考試現金券

4th Prize 第四名 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$200

5th Prize 第五名 Certificate 獎狀

Grade Seven B 七級 B 組

1st Prize 冠軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$1,100

London College of Music Cash Coupon \$600

英國倫敦音樂學院考試現金券

2nd Prize 亞軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$900

London College of Music Cash Coupon \$400

英國倫敦音樂學院考試現金券

3rd Prize 季軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$800

London College of Music Cash Coupon \$300

英國倫敦音樂學院考試現金券

4th Prize 第四名 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$200

5th Prize 第五名 Certificate 獎狀

Grade Eight B 八級 B 組

1st Prize 冠軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$1,200

London College of Music Cash Coupon \$600

英國倫敦音樂學院考試現金券

2nd Prize 亞軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$1,000

London College of Music Cash Coupon \$400

英國倫敦音樂學院考試現金券

3rd Prize 季軍 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$900

London College of Music Cash Coupon \$300

英國倫敦音樂學院考試現金券

4th Prize 第四名 Trophy 獎座 Certificate 獎狀

Cash 獎金 \$200

5th Prize 第五名 Certificate 獎狀

Remark

- A contestant receives a score from 65 to 74 at the Preliminary contests will be awarded a Third Class Certificate; a score from 75 to 84 a Second Class Certificate; a score from 85 to 100 a First Class Certificate.
- 2. The Competition Committee will present the Outstanding Piano Tutor Award to the teachers whose students are among the top five winners in the contest.

備註:

- 初賽平均分 65-74 可獲三等獎狀,75-84 可獲三等獎狀,85-100 可獲一等獎狀。
- 八於比賽中獲取前五名的優勝者,大會將頒贈「優秀鋼琴教師」予其鋼琴導師。

Bauhinia Cup 6th String Competition

第6屆紫荊盃 弦樂大賽

Prize 獎項

Class 組別	Champion 冠軍	Runner-up 亞軍	Third Place 季軍
String Class Competition	弦樂分組賽		
Open 公開組	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$3,000	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$2,000	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,200
Youth 青年組	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$2,000	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,300	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$900
Adolescent 少年組	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,000	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$800	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$600
Children 兒童組	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$700	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$600	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$500
String Graded Classes A	弦樂分級 A 組		
Initial 幼兒組	Certificate 獎狀	Certificate 獎狀	Certificate 獎狀
Grade 1A	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$400	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$300	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$200
Grade 2A	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$500	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$400	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$300
Grade 3A	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$600	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$500	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$400
Grade 4A	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$700	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$600	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$500
Grade 5A	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$800	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$700	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$600
Grade 6A	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$900	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$800	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$700
Grade 7A	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,000	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$900	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$800
Grade 8A	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,200	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,000	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$900
Grade One to Eight Record	ed Exam 一至八級考試錄影賽	弦樂分級 B 組	
Grade 1B	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$600	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$500	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$300
Grade 2B	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$700	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$600	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$400
Grade 3B	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$800	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$700	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$500
Grade 4B	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$900	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$800	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$600
Grade 5B	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,000	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$900	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$700
Grade 6B	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,100	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,000	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$800
Grade 7B	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,200	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,100	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$900
Grade 8B	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,500	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,300	Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,000
String Chamber (2-10 par	ticipants) 弦樂室樂組 (2 至 10	位参賽者)	
Youth 青年組	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$2,200	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,800	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,200
Adolescent 少年組	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,500	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,200	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$800
Children 兒童組	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$800	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$600	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$400
String Quartet 弦樂四重	· 奏		
Quartet Open 公開組	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$3,000	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$2,200	Trophy 獎座 Certificate 獎狀 Cash 獎金 \$1,600

Remark: 1. A contestant receives a score from 65 to 74 at the Preliminary contests will be awarded a Third Class Certificate; a score from 75 to 84 a Second Class Certificate; a score from 85 to 100 a First Class Certificate.

備註: 1. 無論個人或多人在初賽中平均分 65-74 可獲三等獎狀,75-84 可獲三等獎狀,85-100 可獲一等獎狀。

2. 凡於比賽中獲取前三名的優勝者的弦樂老師,大會將頒贈「優秀弦樂教師」證書。

^{2.} The Competition Committee will present the Outstanding String Tutor Award to the teachers whose students are among the top three winners in the contest.

Name in Chinese	Name in English	
中文姓名	英文姓名	
Γel No. 	Email	
電話 / Whatsapp	電郵	
Sex	Date of Birth	
性別	出生日期	
Address		
Name of School / Job 學校名稱 / 丁作職業		
- N 1111		
Name of Tutor in Chinese	in English	
導師姓名(中文)	(英文)	
Tutor's Address or Email	Tutor's Tel	
導師地址或電郵	導師電話	
Piano Class 鋼琴參賽組別 Strings Class 弦樂參賽組別	Strings Pieces 弦樂参賽曲目	
Representative of Chamber / Quartet	Tel	
弦樂多人賽代表姓名		
Signature of Contestant / Parent / Guardian	Tel	Date
參賽者/家長/監護人簽名	電話	日期
Remark: This Form should be signed by	the parent / guardian, if the candidate is below	18 years of age.
註:參賽者如未滿 18 歲,報名表		
, , ,	for each of the class entered, photocopied form	ns are permitted
* 每份表格只限填報一項比賽,報: 	公表9目行影印 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	
	Name ## \$	
me 姓名		
	Λ dd = 0 0 0 ±41 ±1 ±	
dress 地址	T Address arm	